

Glossary

New York State Next Generation Mathematics Learning Standards Glossary

Grades PreK – 8

English | Spanish

Translation of Mathematics Terms Based on the New York State Next Generation Mathematics Learning Standards for Grades PreK to 8.



This glossary is to PROVIDE PERMITTED TESTING ACCOMMODATIONS of ELL/MLL students. It should also be used for INSTRUCTION during the school year. The glossary may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs/MLLs.

[Please click here for the New York State Office of Bilingual Education and WorldLanguages Webpage on "Assessment and Testing Accommodations"](#)



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Date: January 2022

English	Spanish
absolute value	valor absoluto
account	cuenta
accuracy	precisión
acute angle	ángulo agudo
acute triangle	triángulo acutángulo (triángulo agudo)
addend	sumando
addition	adición
addition sentence	ecuación de suma
additive identity	identidad aditiva
additive inverse	inverso aditivo
adjacent angles	ángulos adyacentes
algebra	álgebra
algebraic equation	ecuación algebraica
algebraic expression	expresión algebraica
algebraic inequality	desigualdade algebraica
algebraic relationship	relación algebraica
algebraic solution	solución algebraica
algorithm	algoritmo
alternate exterior angles	ángulos alternos externos
alternate interior angles	ángulos alternos internos
analog clock	reloj analógico
angle (\angle)	ángulo (\angle)
angle bisector	bisectriz de un ángulo
angle measure ($m\angle$)	medida de ángulo ($m\angle$)
angle pairs	pares de ángulos
ante meridian (a.m.)	ante meridiem (antemeridiano, "a.m.")
area	área
arithmetic (numeric) expression	expresión aritmética (numérica)
arithmetic mean	medida aritmética
arithmetic solution	solución aritmética
array	conjunto
ascending order	orden ascendente
association	asociación
associative property of addition	propiedad asociativa de la suma
associative property of multiplication	propiedad asociativa de la multiplicación
attribute	atributo
attribute data	datos de atributo
average	promedio

English	Spanish
average speed	velocidad promedio
axes	ejes
axis	eje
balance	saldo
bar graph	gráfico de barras
bar model	modelo de barras
base	base
Base	base
base ten number system	sistema de numeración decimal
benchmark	valor de referencia
between (two numbers)	entre (dos números)
between (two points)	entre (dos puntos)
biased data	datos parciales
binomial	binomio
bisect	bisecar
bisector of a segment	bisector de un segmento
bisector of an angle	bisector de un ángulo
bivariate data	datos bivariados (bivariantes)
box plot	diagrama de caja
calculate	calcular (calcule)
capacity	capacidad
cardinal number	número cardinal
carry (as opposed to "map" in transformational geometry)	llevar (a diferencia de "mapear" en geometría transformacional)
Cartesian plane	plano cartesiano
categorical data	datos categóricos
Celsius	grado Celsius
census	censo
center of a circle	centro de un círculo
center of rotation	centro de rotación
centigrade	centígrado
centigram [cg]	centigramo (cg)
centimeter [cm]	centímetro (cm)
central angle	ángulo central
certain event	evento (suceso) seguro
chance event	evento (caso) fortuito
chart	gráfico
chord	cuerda

English	Spanish
circle	círculo
circle graph	gráfico circular
circumference	circunferencia
classify	clasificar
classify triangles	clasificar triángulos
closed figure	figura cerrada
closed mathematical sentence	frase matemática cerrada
clustering	agrupar
coefficient	coeficiente
coinciding lines	líneas coincidentes
collection	colección
collinear	colineal
combine like terms	combinar términos semejantes
commission	comisión
common denominator	denominador común
common factor	factor común
common multiple	múltiplo común
commutative property of addition	propiedad conmutativa de la suma
commutative property of multiplication	propiedad conmutativa de la multiplicación
comparison statement	enunciado comparativo
compass	compás
compensation	compensación
complementary angles	ángulos complementarios
complex fraction	fracción compleja
composite number	número compuesto
composite shapes	formas compuestas
compound event	evento (suceso) compuesto
computation	cálculo
compute	calcular
conclusion	conclusión
condition	condición
cone	cono
congruence	congruencia
congruent (\cong)	congruente (\cong)
congruent figures	figuras congruentes
congruent triangles	triángulos congruentes
conjecture (noun)	(sustantivo) conjetura
consecutive	consecutivo

English	Spanish
conservation of number	conservación de número
constant	constante
constant of proportionality (unit rate)	constante de proporcionalidad (tasa unitaria)
constraint	límite
construction	construcción
context	contexto
converse	converso
conversion factor	factor de conversión
convert	convertir
coordinate axes	ejes de coordenadas
coordinate geometry	geometría de coordenadas
coordinate plane	plano de coordenadas
coordinates	coordenadas
coplanar	coplanar
correlation	correlación
corresponding angles	ángulos correspondientes
corresponding parts (sides or angles)	partes correspondientes (lados o ángulos)
cost	costo
count	contar
count back	cuenta regresiva
count on	cuenta progresiva
counterexample	contraejemplo
counting numbers	números cardinales
credit	crédito
cross section	sección transversal
cube	cubo
cube of a number	cubo de un número
cube root of a number	raíz cúbica de un número
cubic unit	unidad cúbica
cumulative frequency histogram	histograma de frecuencia acumulativa
cup (c)	taza (tza.)
customary measurement system	sistema anglosajón de medidas
cylinder (circular cylinder)	cilindro (cilindro circular)
data	datos
data distribution	distribución de datos
data set	conjunto de datos
decagon	decágono
decimal expansion	expansión decimal

English	Spanish
decimal fraction	fracción decimal
decimal number	número decimal
decimal point	punto decimal
decimeter [dm]	decímetro (dm)
decomposition	descomposición
decreasing function	función decreciente
deduct	deducir
deductive reasoning	razonamiento deductivo
degree	grado
degree of a monomial	grado de un monomio
degree of a polynomial	grado de un polinomio
denominator	denominador
density	densidad
dependent events	eventos (sucesos) dependientes
dependent variable	variable dependiente
deposit	depositar
descending order	orden descendente
deviation	desviación
diagonal	diagonal
diagram	diagrama
diameter	diámetro
difference	diferencia
digit	dígito
digital clock	reloj digital
dilation	dilatación
dimension	dimensión
directed line segment	segmento lineal dirigido
distance	distancia
distance-time graph	gráfico de distancia-tiempo
distribution (statistical)	distribución (estadística)
distributive property	propiedad distributiva
dividend	dividendo
divisible	divisible
division	división
divisor	divisor
domain	dominio
dot (line) plot	diagrama de puntos (lineal)
double-bar graph	gráfico de barras dobles

English	Spanish
double-line graph	gráficos de líneas dobles
double-number line	recta numérica doble
edge	borde
elevation	elevación
endpoint	punto extremo
equal to (=)	igual a (=)
equality	igualdad
equally likely outcomes	resultados con igual probabilidad de suceder
equation	ecuación
equidistant	equidistante
equilateral	equilátero
equilateral triangle	triángulo equilátero
equivalent	equivalente
equivalent expressions	expresiones equivalentes
equivalent fractions	fracciones equivalentes
equivalent ratios	razones equivalentes
estimate	estimación
evaluate	evaluar
even number	número par
event	evento (suceso)
expanded form of a numeral	forma expandida de un número
experiment	experimento
experimental probability	probabilidad experimental
exponent	exponente
exponential form	forma exponencial
expression	expresión
extend a pattern	extender o continuar un patrón
extended ratio	razón extendida
exterior angle of a polygon	ángulo exterior/externo de un polígono
extremes of a proportion	extremos de una proporción
face	cara
fact family (related facts)	operaciones con números elementales relacionadas (familias de operaciones)
factor (noun)	factor (sustiv)
factor (verb)	factorizar (verbo)
factor pair	par de factores
Fahrenheit	Fahrenheit
fair share	porción debida

English	Spanish
fee	tarifa
figure	figura
finite decimal	decimal finito
finite set	conjunto finito
first quadrant	primer cuadrante
first quartile	primer cuartil
fluid ounce [fl oz]	onza líquida (fl oz)
foot [ft]	pie (ft)
formula	fórmula
fourth quadrant	cuarto cuadrante
fraction	fracción
frequency	frecuencia
frequency histogram	histograma de frecuencia
frequency table	tabla de frecuencia
function	función
fundamental counting principle	principio de conteo
gallon (gal)	galón (gal)
geometric figure	figura geométrica
geometry	geometría
gram (g)	gramo (gr)
graph	gráfico
graphically	gráficamente
gratuity (tip)	gratificación (propina)
greater than (>)	mayor a (>)
greatest common factor (GCF)	máximo común divisor (MCD)
grid	cuadrilla
gross	bruto
group	grupo
grouping symbol	símbolo de agrupación
halving	dividir en mitades
height of a cone or pyramid	altura de un cono o una pirámide
height of a cylinder or prism	altura de un cilindro o prisma
height of a triangle or quadrilateral	altura de un triángulo o cuadrilátero
hemisphere	hemisferio
heptagon	heptágono
hexagon	hexágono
hierarchy	jerarquía
histogram	histograma

English	Spanish
horizontal	horizontal
hour hand	manecilla de las horas
hundred	centena
hundred chart	tabla de cien
hundreds place	posición de las centenas
hundredths place	unidad de centésima
hypotenuse	hipotenusa
identity element for addition	elemento de identidad aditiva
identity element for multiplication	elemento de identidad multiplicativa
identity property for addition	elemento neutro de la suma o característica de identidad de la suma
identity property for multiplication	elemento neutro de la multiplicación o característica de identidad de la multiplicación
image	imagen
impossible event	evento (suceso) imposible
improper fraction	fracción impropia
inch [in]	pulgada (in)
income	ingresos
increasing function	función creciente
independent events	eventos (sucesos) independientes
independent variable	variable independiente
inductive reasoning	razonamiento inductivo
inequality	desigualdad o inecuación
inference (statistical)	inferencia (estadística)
infinite set	conjunto infinito
informal argument	argumento informal
initial value of a function	valor inicial de una función
input value	valor de ingreso
integers	números enteros
integral exponent	potencia de números enteros
integral solution	solución entera
intercept	intersección
interest	interés
interest rate	tasa de interés
interior angle of a polygon	ángulo interior de un polígono
interquartile range	rango intercuartil
intersecting lines	líneas (rectas) que se intersecan
intersection of sets	intersección de conjuntos

English	Spanish
interval	intervalo
invalid	inválido
inverse operation	operación inversa
inverse property of addition	propiedad inversa de la suma
inverse property of multiplication	propiedad inversa de la multiplicación
irrational number	número irracional
irregular polygon	polígono irregular
isosceles trapezoid	trapezoide isósceles
isosceles triangle	triángulo isósceles
key	referencia
kilogram (kg)	kilogramo (kg)
kilometer (km)	kilómetro (km)
lateral edge	borde lateral
lateral face	cara lateral
lateral surface	superficie lateral
law of exponents for division	ley de exponentes para la división
law of exponents for multiplication	ley de exponentes para la multiplicación
least common denominator (LCD)	mínimo común denominador (MCD)
least common multiple (LCM)	mínimo común múltiplo (MCM)
leg of a right triangle	cateto de un triángulo rectángulo
length	longitud
length unit	unidad de longitud
less than (<)	menor a (<)
like denominators	denominadores comunes
like terms	términos semejantes
likely event	evento probable
line	recta o línea
line graph	gráfico lineal
line of best fit	línea de ajuste óptimo
line of reflection	línea de reflexión
line of symmetry	línea de simetría
line plot	diagrama lineal
line reflection	reflexión lineal
line segment	segmento lineal
line symmetry	simetría lineal
linear association	asociación lineal
linear equation	ecuación lineal
linear function	función lineal

English	Spanish
linear inequality	desigualdad o inecuación lineal
linear pair of angles	par lineal de ángulos
liter [L]	litro (l)
loan	préstamo
locus	lugar geométrico
logic	lógica
logical equivalence	equivalencia lógica
logical reasoning	razonamiento lógico
long division	división larga
lowest terms	términos más simplificados
magnitude	magnitud
manipulatives	materiales prácticos
map (\rightarrow)	mapear (\rightarrow)
map scale	escala del mapa
markdown	rebaja
markup	sobreprecio
mass	masa
mathematical relationship	relación matemática
mathematical sentence	frase matemática
mathematical solution(s)	soluciones matemáticas
mathematical statement	enunciado matemático
mean (arithmetic)	media (aritmética)
means of a proportion	media aritmética de una proporción
measure	medida (sust.) / medir (verbo)
measure of an angle	medida angular
measure of center	medida central
measure of variability	medida de variabilidad
measure of central tendency	medidas de tendencia central
median	mediana
meter (m)	metro (m)
metric system	sistema métrico
metric units	unidades métricas
mile [mi]	milla (mi)
milligram [mg]	miligramo (mg)
milliliter [mL]	mililitro (ml)
millimeter [mm]	milímetro (mm)
minuend	minuendo
minute	minuto

English	Spanish
minute hand	manecilla de los minutos
mirror image	imagen espejada
missing value	valor faltante
mixed number	número mixto
mode	moda
model (noun)	modelo (sustantivo)
model (verb)	modelar (verbo)
monomial	monomio
multiple	múltiplo
multiple representations	representaciones múltiples
multiplicand	multiplicando
multiplication	multiplicación
multiplicative identity	identidad multiplicativa
multiplicative inverse	inverso multiplicativo
natural numbers	números naturales
negative number	número negativo
net (geometric)	desarrollo (geométrico)
no solution	sin solución
nonagon	nonágono
noncollinear	no colineal
nonlinear equation or inequality	ecuación o inecuación no lineal
nonlinear function	función no lineal
nonnegative number	número no negativo
nonrepeating decimal	decimal no periódico
nonstandard unit	medidas no estándares
nonterminating decimal	decimal infinito
number	número
number line	recta numérica
number sense	sentido numérico
number sentence	ecuación numérica
number sequence	secuencia numérica
number system	sistema numérico
number words	número en palabras
numeral	numeral
numeration	numeración
numerator	numerador
numeric patterns	patron numérico
numerically	numéricamente

English	Spanish
observation (in statistics)	observación (en estadísticas)
observational study	estudio observacional
obtuse angle	ángulo obtuso
obtuse triangle	triángulo obtusángulo o “triángulo obtuso”
octagon	octágono
odd number	número impar
one-digit number	número de un dígito
ones	unidades
ones place	posición de las unidades
one-step equation or inequality	ecuación o inecuación de un paso
one-variable equation	ecuación de una variable
open figure	figura abierta
open mathematical sentence	frase matemática abierta
operations	operaciones
opposite signs	signos opuestos
order (verb)	ordenar
order of magnitude	orden de la magnitud
order of operations	orden de las operaciones
ordered pair	par ordenado
ordinal numbers	números ordinales
origin	origen
ounce (oz)	onza (oz)
outcome	resultado
outlier	valor atípico
output value	valor de egreso
overall shape	forma general
parallel lines	rectas paralelas
parallel planes	planos paralelos
parallelogram	paralelogramo
part	parte
partition	partición
pattern	patrón
pentagon	pentágono
percent	porcentaje
percent decrease	disminución porcentual
percent error	error porcentual
percent increase	incremento porcentual
perfect cube	cubo perfecto

English	Spanish
perfect square	cuadrado perfecto
perimeter	perímetro
perpendicular (\perp)	perpendicular (\perp)
perpendicular bisector	bisectriz perpendicular
physical model	modelo físico
pi (π)	pi (π)
picture graph	gráfica de dibujos
pint (pt)	pinta (pt)
place value	valor de posición o valor de lugar
planar figure	figura plana
plane	plano
plane section	sección de un plano
plot	trazar (graficar)
point	punto
point reflection	reflexión de puntos
point-slope equation of a line	ecuación punto-pendiente de una recta
poll	encuesta
polygon	polígono
polyhedron	poliedro
polynomial	polinomio
population	población
positive number	número positivo
post meridiem (p.m.)	post merídiem (posmeridiano, "p.m.")
pound (lb)	libra (lb)
power	potencia
precise	preciso
predict	predecir
prediction	predicción
pre-image	imagen preliminar
preserve	preservar
prime factorization	descomposición en factores primos (factorización prima)
prime number	número primo
principal	capital
prism	prisma
probability	probabilidad
probability model	modelo de probabilidad
problem solving strategies	estrategias para resolver los problemas

English	Spanish
product	producto
profit	ganancia
proof	prueba
proper fraction	fracción propia
properties of operations on real numbers	propiedades de las operaciones con números reales
proportion	proporción
proportional reasoning	razonamiento proporcional
proportionality	proporcionalidad
pyramid	pirámide
Pythagorean Theorem	teorema de Pitágoras
quadrant	cuadrante
quadratic equation	ecuación cuadrática
quadrilateral	cuadrilátero
qualitative data	datos cualitativos
quantitative data	datos cuantitativos
quantitative relationship	relación cuantitativa
quantity	cantidad
quart [qt]	cuarto de galón (qt)
quartile	cuartil
quotient	cociente
radical	radical
radius	radio
random sample	muestra al azar
range of a data set	fluctuación de un conjunto de datos
range of a function	fluctuación de una función
rate	tasa
rate of change	tasa de cambio
rate of interest	porcentaje de interés
ratio	proporción (razón)
rational number	número racional
rationale	fundamento lógico (base, fundamento)
raw data	datos iniciales
ray	semirrecta
real numbers	números reales
reasonable estimate	estimación razonable
reasonableness	racionalidad
reasoning	razonamiento

English	Spanish
reciprocal	recíproco
rectangle	rectángulo
rectangular prism	prisma rectangular
reflection	reflexión
reflex angle	ángulo reflejo
regular polygon	polígono regular
related facts	familias de operaciones
relative frequency	frecuencia relativa
relevant information	información relevante
remainder	resto (remanente)
repeated addition	suma repetida
repeated subtraction	resta repetida
repeating decimal	decimal periódico
representative sample	muestra representativa
rhombus	rombo
right angle	ángulo recto
right prism	prisma recto
right pyramid	pirámide recta
right triangle	triángulo recto
rigid motion	movimiento ligero
rotation	rotación
rotational symmetry	simetría rotativa
round a number	redondear un número
rule	regla
same side interior angles	ángulos colaterales internos
sample	muestra
sample space	espacio de muestra
sampling	muestreo
scale	escala/balanza
scale drawing	dibujar a escala
scale factor	factor de escala
scalene triangle	triángulo escaleno
scatter plot	gráfico de dispersión
scientific notation	notación científica
sea level	nivel del mar
second quadrant	segundo cuadrante
semicircle	semicírculo
sequence of transformations	secuencia de transformaciones

English	Spanish
set	conjunto
shape	forma
side	lado
sign of a number	signo de un número
similar figures	figuras semejantes
similar triangles	triángulos semejantes
similarity transformations	transformaciones de semejanza
simple event	evento simple
simple interest	interés simple
simplify fractions	simplificar fracciones
simulation	simulación
simultaneous equations	ecuaciones simultáneas
single-event experiment	experimento simple o único
sketch	delinear, bosquejo (sustantivo)
skip count	contar por múltiplos de un número
slant height	altura inclinada
slice	corte
slide (translation)	desplazamiento (traslación)
slope	pendiente
slope-intercept form	forma pendiente-intersección
solid figure	figura sólida
solution set	conjunto de soluciones
solution to a system of equations	solución a un sistema de ecuaciones
solution(s)	solución(es)
solve	resolver
sort	clasificar
spatial reasoning	razonamiento espacial
speed	velocidad
sphere	esfera
spread	dispersión
square	cuadrado
square a number	sacar el cuadrado de un número
square root of a number	raíz cuadrada de un número
square unit	unidad cuadrada
standard algorithm	algoritmo estándar
standard units of measure	unidades estándar de medida
statistical question	pregunta estadística
statistics	estadísticas

English	Spanish
straight angle	ángulo recto
straightedge	borde recto
strategy	estrategia
subset (\subseteq)	subconjunto (\subseteq)
substitute	sustituir
subtraction	resta
subtraction sentence	enunciado de resta
subtrahend	sustraendo
sum	suma
supplementary angles	ángulos suplementarios
surface area	área de superficie
survey (verb)	sondear (verbo)
symbol	símbolo
symmetrical	simétrico(a)
symmetry	simetría
system of equations	sistema de ecuaciones
systematic random sample	muestra al azar sistemática
table	tabla
table of values	tabla de valores
tally mark	contar con palitos
tape diagram	diagrama de cinta
tax	impuesto
technology	tecnología
temperature	temperatura
ten	decena
tens place	posición de las decenas
tenths place	posición del décimo
term / like terms / unlike terms	término / términos semejantes / términos diferentes
terminating decimal	decimal finito
theoretical probability	probabilidad teórica
third quadrant	tercer cuadrante
third quartile	tercer cuartil
thousand	mil
thousands place	unidades de millar
three-digit number	número de tres dígitos
three-dimensional figure	figura tridimensional
time	(sust.) tiempo, (verbo) cronometrar

English	Spanish
tip	propina
ton	tonelada
transform (an expression)	transformar (una expresión)
transformation	transformación
transitivity principle for indirect measurement	principio de transitividad para la medición indirecta
translation	traslación
transversal	transversal
trapezoid	trapecio
tree diagram	diagrama ramificado
trend	tendencia
trial and error (guess and check)	ensayo y error (adivinar y comprobar)
triangle (Δ)	triángulo (Δ)
trinomial	trinomio
turn (rotation)	giro (rotación)
two-digit number	número de dos dígitos
two-dimensional figure	figura bidimensional
two-step algebraic equation	ecuación algebraica de dos pasos
two-way table	tabla bidireccional
uniform probability model	modelo de probabilidad uniforme
union of sets	unión de conjuntos
unit	unidad
unit form	forma unitaria
unit fraction	fracción unitaria
unit of capacity	unidad de capacidad
unit price	precio unitario
unit rate	tasa unitaria
unit rate (slope)	tasa unitaria (pendiente)
unit square	cuadrado unitario
univariate data	datos univariados (univariantes)
unknown	desconocido
unlike denominators	denominadores distintos
unlike terms	términos diferentes
unlikely event	evento improbable
valid	válido
variability of data	variabilidad de los datos
variable	variable
vector	vector

English	Spanish
Venn diagram	diagrama de Venn
verbal description	descripción verbal
verbal form	forma verbal
verbally	verbalmente
vertex	vértice
vertical	vertical
vertical angles	ángulos verticales
vertices	vértices
visual	ilustración
visual fraction model	modelo visual de fracciones
volume	volumen
weight	peso
whole	entero
whole numbers	números enteros
width	ancho
withdrawal	retiro
word form of a number	forma escrita de un número
x-axis	eje de las x (eje x)
x-coordinate	coordenada x
x-intercept	intersección con el eje x
yard [yd]	yarda (yd)
y-axis	eje de las y (eje y)
y-coordinate	coordenada y
year	año
y-intercept	intersección con el eje y
zero	cero
zero property of addition	propiedad aditiva del cero
zero property of multiplication	propiedad multiplicativa del cero